

# ТЕОРІЯ ТА ІСТОРІЯ АРХІТЕКТУРИ

УДК 72.01

Б.С. Черкес, Я.М. Юрик

Національний університет “Львівська політехніка”,  
кафедра дизайну та основ архітектури

## МЕТОДОЛОГІЧНІ ОСНОВИ ДОСЛІДЖЕННЯ МІСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ ТА ЇЇ ОБ’ЄКТІВ-СИМВОЛІВ

© Черкес Б.С., Юрик Я.М., 2013

**Досліджено проблему збереження міської ідентичності та значення об’єктів-символів ідентичності для з’ясування їх місця в пам’яткоохоронній роботі.**

**Ключові слова: ідентичність, міська ідентичність, об’єкти культурної спадщини, Львів, метод ідентифікації з об’єктами культурної спадщини.**

**Researched in the article the problem of maintaining local identity and meaning of objects and symbols of identity to determine their place in the monuments conservation work.**

**Key words: identity, urban identity, cultural heritage objects, Lviv, method of identification of objects of cultural heritage.**

### Постановка проблеми

Місто, як цілісне та багатогранне явище, не тільки містить художні цінності – будівлі, ансамблі, але також є об’єктом архітектурного проектування, що створюється у взаємозв’язку з категорією ідентичності.

Збереження історичної ідентичності та пошук нової в архітектурі міст глобалізованого світу визнано пріоритетним завданням сучасної практики і теорії архітектури та містобудування. У програмній заяві XXI Світового конгресу архітекторів, який відбувся у Берліні в 2002 р., зазначено, що “ціллю сучасної архітектури є досягнення максимальної технологічності без втрати національної ідентичності” [1].

### Аналіз останніх досліджень та публікацій

Дослідженням окремих аспектів міської ідентичності в світовій теорії архітектури займалися такі зарубіжні вчені: К. Лінч [2], К. Дей [3], Ч. Дженкс [4], М. Кейт та С. Піль [5], Р. Холланд [6], Б. Хурі [7] та ін. Істотний внесок у дослідження категорії ідентичності в українській теорії архітектури як її нового напрямку зробили Б. Черкес [8], Я. Юрик [22].

### Формулювання цілей статті

Метою статті є проведення теоретичного аналізу проблеми формування міської ідентичності.

Досягнення мети статті передбачає виконання таких завдань: вирішення теоретичної архітектурної проблеми щодо методів дослідження архітектурних об’єктів з використанням категорії ідентичності, зокрема щодо пошуку об’єктів – символів ідентичності для збереження міської ідентичності.

### Виклад основного матеріалу

Історичні міста у процесі свого становлення розвивають так звану багатопрофільну ідентичність [10]. Провідною проблемою розвитку сучасного міста є збереження міської ідентичності.

Необхідно простежити зв'язок між формуванням міської та національної ідентичності в архітектурі та дизайні міста. Цей процес реалізується з використанням найкращих елементів історії, географії, людських ресурсів міста. Ч. Лендрі вводить поняття “генетичного коду міста”, який є найважливішим фактором розвитку міста. Це ставлення мешканців, їхнє сприйняття власної історії, “міфи, яких вони тримаються” [11].

Недоліки планування та нечіткість формування образу, на думку К. Лінча, є причиною руйнування міської ідентичності. Образ об'єкта прямо пропорційно впливає на сприймання, збереження образу унікального міста та водночас залежить і від його спадщини, його орієнтирів [2].

З позиції соціологічного аналізу, етнопсихології, філософії, історії та теорії архітектури феномен міської ідентичності полягає у трактуванні образу міста в формуванні уявлень інгрупи (мешканців міста) та аутгрупи (тих, хто такими не є) [12]. В урбаністичних просторах – “символічних і фізичних” матеріалізовані цінності суспільства [13]. Адже кожен народ, колектив, етнічна група чи місто маніфестують свою ідентичність у власній архітектурі [14].

Необхідно враховувати емоційні образи, “дух міста” для економічного, соціального та культурного його процвітання. Зокрема, у п.16 Віденського меморандуму “Всесвітня спадщина та сучасна архітектура – управління історичним міським ландшафтом”, прийнятого 20 травня 2005 року, зазначено, що необхідно брати “до уваги емоційний зв'язок між населенням та його оточенням, традиційно сформованими патріотичними почуттями історичного міста...”[15].

Англійський дослідник Г. Варнабі зазначає, що для розуміння “суті місця” важливі символіка та пам'ять місця, культурні асоціації тощо [16].

Ідентичність відіграє важливу роль у формуванні смислу архітектури, процесів, функцій і структури громадських просторів міст [17]. Методика визначення і аналізу ідентичності на підставі розроблених та апробованих матриць ідентичностей та функцій громадських центрів міст, впродовж різних етапів їхнього розвитку, дає змогу формулювати методику їх аналізу та проектування в конкретних містобудівних і реконструктивних ситуаціях [18].

Так, використання запропонованої методики дозволяє не тільки точніше діагностувати процес історичного формування того чи іншого громадського простору міста, а й прогнозувати можливі суспільні та архітектурні процеси, а відтак – підвищити ефективність архітектурного та містобудівного проектування загалом [17]. Водночас це допомагає виявляти механізм взаємодії між ідентичністю й архітектурою громадського центру міста [18].

В архітектурі та мистецтві безпосередньо відображається колективна ідентичність. Через ці медіатори можна активізувати як розвиток регіону, так і туристичну привабливість міст. Використання засобів ідентичності та їх проектування дає змогу здійснювати маркетинг і позиціонування регіонів.

Відомі такі методи активізації регіону засобами ідентичності архітектури:

1. “Модерний” принцип формування ідентичності та привабливості міст за рахунок спекулятивних нових архітектурних об'єктів.

2. “Реставраційний” (відбудова втрачених символів) – успішний активізатор не тільки духовного, а й туристичного життя міст і символ їх нової ідентичності.

3. Позиціонування та використання обидвох – “модерного” і “реставраційного” методів утвердження актуальної ідентичності [19].

Подорожі та туризм залучають значні інвестиції у розбудову інфраструктури, що істотно підвищує рівень життя місцевого населення. Крім того, інвестиційні проекти у туризмі повинні охоплювати реставрацію історичних пам'яток, допомагати вирішувати соціальні й культурні проблеми як регіону загалом, так і міста зокрема [20].

Культурно-історичні пам'ятки постають орієнтирами в уявленнях про часо-простір середовища попередніх поколінь [21]. Так, у контексті простору, ритму, укладу сучасного міста актуалізуються уявлення про часо-простір зазначених осередків. За допомогою збереження пам'яток здійснюється “подальша ідентифікація” [21].

Тому в умовах активної інтеграції України у загальноєвропейський культурний простір ідентифікація культурних цінностей і проблема охорони архітектурної спадщини є першочерговими завданнями [20].

Пріоритетним завданням постає пошук символів ідентичності у міському просторі. Важливим є мультикультурний аспект розвитку його архітектури [22]. Довідник О'Саллівена та Гартлі з теорії культурної комунікації подає таке визначення поняття „мультикультуралізм — як означення (і вивчення) суспільства як такого, що вміщує численні відмінні, але взаємно пов'язані культурні традиції та практики, які часто асоціюються з різними етнічними компонентами цього суспільства” [23].

З цією метою розроблено метод визначення “об'єктів–символів” ідентичності – тобто тих об'єктів та місць в історичній архітектурній спадщині міста, з якими себе ідентифікують групи, що “залишили слід” у міському просторі [24].

Здійснено дослідження щодо ідентифікації груп з об'єктами культурної спадщини та визначено символи міської ідентичності Львова [10]. Для апробації методу вибрано це місто, бо воно є яскравим прикладом синтезу просторового вияву ідентичності (глобальної, національної, регіональної тощо) [22]. Львову притаманна мультикультурна специфіка східноєвропейського регіону, до якого належить місто. “Специфічний *genius loci* у поєднанні з метропольним статусом міста вплинув на мультикультурний характер багатьох місцевих артефактів” і, зокрема, – архітектури [25].

Багатство міста полягає у палімпсесті образів різних народів і етнічних груп, зі спадщиною яких вони себе ідентифікують [26].

Отже, історичну мультикультурну спадщину м. Львова необхідно вивчати та інтерпретувати у вигляді переліків об'єктів-символів, з якими себе ідентифікують поляки, євреї, австрійці, німці, чий об'єкти “залишили слід” у культурі міського простору. Водночас потрібно активізувати діяльність щодо утвердження українських національних традицій та забезпечення атрактивності міського простору.

Адже актуальним завданням сьогодення є не тільки ідентифікація культурних цінностей, їх дослідження й охорона, але й активне використання історико-культурного потенціалу м. Львова як потужного туристичного ресурсу [23].

Метод ідентифікації спільнот з об'єктами архітектурної спадщини запропоновано використовувати у містах з багатокультурною історичною спадщиною [27]. Це дає змогу виявляти об'єкти-символи та місця в історичній багатокультурній спадщині, з якими себе ідентифікують спільноти міста, тобто з'ясовувати належність об'єктів архітектурної спадщини до відповідної спільноти та встановлювати їх значення і місце в пам'яткоохоронній роботі [24].

## Висновки

В результаті проведеного дослідження виявлено, що збереження ідентичності історичного міста та пошук нових символів національної ідентичності є пріоритетними завданнями сучасної архітектурно-дизайнерської діяльності. Актуальним завданням є конструювання національної ідентичності в історичному доквіллі зі збереженням та упорядкуванням історичної архітектурної спадщини.

Архітектурна ідентичність історичних українських міст потребує належної оцінки в світовому контексті. Для її збереження потрібні адекватні пам'яткоохоронні заходи. Необхідно забезпечити збереження міської ідентичності в процесі розвитку міста. Розглянуті методи дослідження сприятимуть вирішенню цих завдань. А доповнення та перегляд туристичних маршрутів у аспекті їх ідентичнісної оцінки активізуватиме економіку.

Отже, доповнено та створено базу для аналізу питання міської ідентичності в сучасному аспекті та для прогнозування досліджень в майбутньому.

1. *XXI World Congress of Architecture. Programme and Information. — Berlin UIA/BDA 2002. — P. 14. — [Електронний ресурс] — Режим доступу: [http://www.phase1.de/projects\\_uia2002\\_ergebnis\\_e.htm](http://www.phase1.de/projects_uia2002_ergebnis_e.htm) (03.02.2010).* 2. *Линч К. Образ города / Кевин Линч; [пер. с англ. В. Л. Глазычева]; под ред. Д. В. Иконникова. — М.: Стройиздат, 1982. — 328 с., ил. — Перевод изд.: The Image of the City / Kevin Lynch. — The M. I. T. Press.* 3. *Day C. Spirit & Place / Christopher Day [Reprinted] — Oxford: Architectural Press An imprint of Elsevier, 2003. — 253 p.* 4. *Jencks C. Semiology and Architecture. In : Theories and Manifestoes of Contemporary Architecture / C. Jencks ; ed. K. Kropf. — London : Acad. Press, 1997. — P. 86–88.* 5. *Keith M. Place and the politics of identity / Steve Pile, Michael Keith. —*

[1–st ed.].— London : Routledge, 1993. — 244 p. 6. Koolhaas R. S, M, L, XL [Small, Medium, Large, Extra–Large] / R. Koolhaas, B.Mau ; [ed. J. Sigler]. — [1–st ed.]. — Brattleboro, The Monacelli Press, 1995. — 1376 p. 7. Khoury B. Architecture of an identity crisis / Bernard Khoury [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://www.beirutpublicspace.com/2011/01/30/bernard-khoury-architecture-of-an-identity-crisis/> (30.03.2010). — Title from the screen. 8 Черкес Б. Національна ідентичність в архітектурі громадських центрів столичних міст в умовах ідеологічної детермінації : автореф. дис. на здобуття ступеня д-ра архіт. : 18.00.01 “Теорія архітектури, реставрація пам'яток архітектури” / Б.С. Черкес. — К., 2006. — 36 с. 9. Юрик Я. Вплив ідентичності на формування архітектури Львова у ХХ ст. : дис. ... канд. архіт. : спец. 18.00.01 / Юрик Ярина Михайлівна. — Л., 2012. — 395 с. 10. Дизайн в системі природи, суспільства і архітектури (ДОА-1) : звіт про НДР (заключ.) / Нац. ун-т “Львівська політехніка”; керівник роботи Б.С. Черкес; інші виконавці – Я.М. Юрик. — 0108U010396 ; ок 0212U004481 ; ік 0712U003490. — Л., 2011. — 34 с. : іл. + додаток. 11. Криза міста [Електронний ресурс] // Проект “Модель 21” : [сайт]. — Режим доступу до документа: [http://model21.org.ua/files/path1\\_p1-16.pdf](http://model21.org.ua/files/path1_p1-16.pdf) (04.05.2011) — Назва з екрана. 12. Мусієздов О. Феномен міської ідентичності у контексті соціологічного аналізу // Схід-Захід : Історико-культурологічний зб. — Вип. 9–10. — Харків : ТОВ “НТМТ”, 2008. — С. 115–126. 13. Міські Identity [Електронний ресурс]. — Режим доступу : <http://www.humanhabitation.org/host.html> (01.03.2010). — Заголовок з екрана. 14. Архітектурних шедеврів для Євро-2012 у Львові не буде. [Електронний ресурс]. — Режим доступу : <http://2012ua.net/news/2008-10-7-247> (04.05.2011). — Заголовок з екрана. 15. Всесвітня спадщина та сучасна архітектура – управління історичним міським ландшафтом (Віденський меморандум) [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://www.centre7.org.ua/dokumenty/junesko-88> (15.03.2010). 16. Warnaby G. Look up! Retailing, historic architecture and city centre distinctiveness // Cities. — 2009. — № 26. — PP. 287–292. 17. Черкес Б. Функція та ідентичність громадських просторів у пострадянський час / Б.С. Черкес // Досвід та перспективи розвитку міст України : зб. наук. пр. — К. : Діпромісто, 2005. — С.44. — (Вип. 8). 18. Черкес Б. Національна ідентичність в архітектурі міста : моногр. / Б.С. Черкес — Л. : Вид-во Нац. ун-ту “Львівська політехніка”, 2008. — С.8. 19. Черкес Б. Ідентичність як фактор розвитку регіону // Архітектура : зб. наук. пр. — Л. : Вид-во Нац. ун-ту “Львівська політехніка”, 2008. — № 632. — С. 5. 20. Юрик Я. Відображення ідентичностей в мультикультурному спадку Львова як унікальний туристичний ресурс та активатор міжнародного туризму напередодні проведення Євро-2012 / Я. М. Юрик // Туризм і географія : європейський досвід : матеріали III Міжнар. наук. конф. — Л. : Вид-во центр ЛНУ ім. І. Франка, 2009. — С. 197. 21. Линч К. Образ города / Кевин Линч ; [пер. с англ. В. Л. Глазычева]; под ред. Д. В. Иконникова. — М.: Стройиздат, 1982. — С.248. 22. Юрик Я. Глобалізація чи ідентичність? Проблема просторового прояву ідентичності в архітектурі міста : національної, локальної, міської на прикладі громадського центру Львова — надбання світової спадщини ЮНЕСКО та мультикультурний аспект / Я. М. Юрик // Матеріали II міжнар. наук. конф. — Суми, 2009. — Т. 2. — С. 135. 23. Гончаренко Н. Школа вінішування / Н. Гончаренко, М. Кушнарєва // Критика. — №4/2001. — [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://ukrhistory.narod.ru/texts/goncharenko-1.htm> (14.03.2010). 24. Юрик Я. Вплив ідентичності на формування архітектури Львова у ХХ ст. : автореф. дис. ... канд. архіт. : спец. 18.00.01 “Теорія архітектури, реставрація пам'яток архітектури” // Я.М. Юрик — Л., 2012. — 20 с. 25. Грицак Я. ACLS Annual Regional Meeting of the Humanities Program in Belarus, Russia, and Ukraine, Minsk, 2003: PLENARY SESSION. — [Електронний ресурс] — Режим доступу: [https://www.acls.org/uploadedFiles/Fellows\\_and\\_Research/HP/Meetings\\_2003Minsk\\_Plenary.pdf](https://www.acls.org/uploadedFiles/Fellows_and_Research/HP/Meetings_2003Minsk_Plenary.pdf) (14.03.2010). 26. Черкес Б. Ідентичність як фактор розвитку регіону // Архітектура : зб. наук. пр. — Л. : Вид-во Нац. ун-ту “Львівська політехніка”, 2008. — № 632. — С. 4–6. 27. Юрик Я. Пошуки ідентичності в мультикультурній архітектурній спадщині Львова як фактор просторового розвитку та туристичної привабливості / Я. М. Юрик // Традиції та новачі у вищій архітектурно-художній освіті : зб. наук. пр. — Х. : ХДАДМ, 2010. — С.112.